

或問

第 35 号

論文

大阪商船会社の朝鮮航路と「北鮮急行航路案内」 // 西周の教育思想——『養材私言稿本』を中心に // 番茄“西红柿”考 // 從自然哲学到物理学：19 世紀英美物理教科書的名實之變 // 視点制約と主語の選択に関する日中対照研究——「～(テ)モラウ構文」とそれに対応する中国語を中心に // 王国維と桑原隲藏の『中等東洋史』 // 書評：重建中国日本研究相關學術傳統的探索

翻訳資料

中国沿岸ピジン——その資料と背景（下） // 対訳與解説：嚴復『政治講義』（VII）（VIII） // 滿漢合璧版『古新聖經』訳注稿（5）



表紙絵関連「編集後記」

近代東西言語文化接触研究会
2019.6

目 次

論 文

大阪商船会社の朝鮮航路と「北鮮急行航路案内」	松浦 章.....	1
西周の教育思想——『養材私言稿本』を中心に	張 厚泉.....	13
“番茄” “西紅柿” 考	黃 河清.....	31
從自然哲学到物理学：19世紀英美物理教科書的 名実之变	王 広超.....	35
視点制約と主語の選択に関する日中対照研究——「～ (テ)モラウ構文」とそれに対応する中国語を中心に	張 芑蕾.....	49
王国維と桑原隲藏の『中等東洋史』	陳 琳琳.....	59
書評：重建中国日本研究相關學術傳統的探索	趙 曉靚.....	79

翻 訳 資 料

中国沿岸ピジン——その資料と背景（下）	萩原 亮.....	83
対訳與解説：嚴復『政治講義』（VII）（VIII）	沈国威/郭玉紅.....	99
滿漢合璧版『古新聖經』訳注稿（5）	竹越孝・齊燦・余雅婷・ 陳曉.....	129
近代東西言語文化接触研究会	58
『或問』投稿規定・執筆要領	78
新刊紹介	128